(cc) BY


***Бойко Татьяна Валентиновна***
учитель-логопед
***Грудцына Лидия Валентиновна***
воспитатель коррекционной группы
***Лаврентьева Светлана Васильевна***
воспитатель коррекционной группы
МДОУ «Д/С №228 Кировского района Волгограда»
г. Волгоград, Волгоградская область

# ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРОЕКТНОГО МЕТОДА В РАБОТЕ С ДЕТЬМИ С ЗАДЕРЖКОЙ ПСИХИЧЕСКОГО РАЗВИТИЯ (ИЗ ОПЫТА РАБОТЫ)

***Аннотация****: статья раскрывает возможность использования проектной деятельности в работе с детьми с задержкой психического развития (ЗПР). Авторами подробно описываются основные этапы реализации проекта по ознакомлению с окружающим миром и развитию речи, анализируются результаты исследовательской деятельности детей на каждом этапе и по окончании работы над проектом.*

***Ключевые слова****: проектный метод, познавательный интерес, мир птиц, наблюдение, личностно ориентированное взаимодействие, мотивация, мультимедиа.*

*Технология проектной деятельности – один из* перспективных методов в работе с детьми с задержкой психического развития. Известно, что ребенок с ЗПР обладают низкой познавательной активностью, у него ограничен запас знаний об окружающем мире. Ребенок с задержкой в развитии не владеет определённым набором коммуникативных навыков.

Метод проектной технологии открывает новые возможности воспитания и обучения такого ребенка. Он является эффективным средством познания окружающей действительности, способствует развитию познавательных процессов, учит нестандартно мыслить, сотрудничать с окружающими людьми, помогает


Content is licensed under the Creative Commons Attribution 4.0 license (CC-BY 4.0)

ориентироваться в различных жизненных ситуациях. В проектной деятельности ребенок чувствует себя субъектом, поскольку получает возможность быть самостоятельным, инициативным, активным деятелем, который ответственен за опыт своей деятельности, свои поступки [1, с. 6].

Метод проектов как один из методов обучения дошкольников, основывается на интересах детей, предполагает самостоятельную активность воспитанников [2, с. 17].

Этот метод, идущий от детских потребностей и интересов, позволяет решать задачи коррекционно-развивающего процесса.

Опыт использования проектного метода в логопедической работе показал, что Практическая деятельность способствует более глубокому и прочному Усвоению изучаемого материала, повышает мотивацию и познавательную активность дошкольников.

*Тема проекта*: «*Торопятся птицы домой возвратиться*»

*Участники* (исполнители проекта): дети старшей группы с задержкой психического развития, педагоги группы, родители воспитанников.

*Место реализации проекта*: МОУ детский сад №228.

*Тип проекта*: информационный практико-ориентированный, краткосрочный.

*Срок реализации проекта*: с 20.03.2017 г. по 31.03.2017 г.

*Актуальность проекта*. Красота природы не оставляет безучастными даже самых маленьких детей. Дети дошкольного возраста проявляют живой интерес к миру природы. Ознакомление детей с птицами, которых дети могут увидеть и познакомиться с особенностями их поведения в природе, возможно в течение всего года. Вместе с тем огромное значение имеет весна – время прилета перелетных птиц. От педагога во многом зависит, чтобы познания о перелетных птицах стало школой развития во взаимосвязи различных чувств, эмоций и нравственных поступков ребенка. Педагог не только знакомит ребят с птицами, но и учит относиться к ним бережно и внимательно. Для того чтобы у детей сложились правильные представления о жизни птиц, педагог должен направлять процесс восприятия детьми живой природы. Неправильные представления часто


Содержимое доступно по лицензии Creative Commons Attribution 4.0 license (CC-BY 4.0)

служат причиной недоброжелательного отношения детей ко всему живому. Известно, каким сложным и подчас противоречивым бывает поведение маленького ребенка в окружающей среде. Имея самые добрые намерения, дети, тем не менее, совершают отрицательные поступки (бросают в птиц камни, разоряют гнезда, и пр.). Это не только наносит вред природе, но и отрицательно действует на психику детей, ожесточает их по отношению к живым существам. Недостаток конкретных ощущений при наблюдении за птицами (цветовой гаммы, звуков, повадками) ведет к эмоциональной бедности ребенка, неумение выразить свое отношение. Поэтому столь важной проблемой является раннее приближение детей к миру природы, особенно к тем ее объектам, которые доступны для наблюдения, разговора о них, и даже взаимодействия с ними.

*Цель проекта*: Формирование у детей представлений об особенностях жизни перелетных птиц.

*Задачи проекта*:

1. Расширять и закреплять знания детей с ЗПР о перелетных птицах: внешнем виде, частях тела; приспособлении к своей среде обитания: чем питаются, как спасаются от врагов, как приспосабливаются к жизни весной после перелета.

2. Развивать познавательный интерес к родной природе, интеллектуальные и творческие способности детей в процессе практической деятельности.

3. Расширить и активизировать словарный запас детей по теме «Перелетные птицы». Способствовать развитию связной речи через составление описательных рассказов, развивать коммуникативные навыки.

4. Воспитывать интерес к живой природе, бережное и заботливое отношение к птицам.

5. Вызвать эмоциональный отклик на результат своей деятельности.

*Методы реализации проекта*

*Наглядные*:

– рассматривание предметных картинок и иллюстраций;

– наблюдение;

– просмотр мультимедиа;



Content is licensed under the Creative Commons Attribution 4.0 license (CC-BY 4.0)

– наглядные схемы для разучивания стихов и потешек.

*Словесные*:

– беседы;

– рассказ педагога:

– рассказывание детьми (разные типы связных высказываний на разном материале);

– чтение художественных произведений;

– разучивание стихов, потешек, загадок

*Игровые:*

– дидактические игры;

– подвижные игры.

*Практические*:

– самостоятельный поиск информации детей совместно с родителями и педагогами;

– обмен информацией в группе между детьми.

*Гипотеза*: можно предположить, что для повышения уровня знаний и представлений детей о перелетных птицах нужно использовать не только традиционные формы работы с детьми, но и современные подходы (самостоятельный поиск информации детей совместно со взрослыми, обмен информацией в группе между детьми)

*Предполагаемый результат на уровне ребенка*:

1. Освоение детьми доступных знаний о жизни перелетных птиц: внешнем виде, питание, месте обитания: лес, луг, город и т. д.

2. Умение выражать собственное мнение, анализировать, живо реагировать на происходящее.

3. Расширение и активизация словаря детей с ЗПР по теме проекта.

4. Появится желание общаться с природой, бережно относиться к ней и оказывать посильную помощь.

5. Отражать свои впечатления в различных видах деятельности: речевой, продуктивной.


Содержимое доступно по лицензии Creative Commons Attribution 4.0 license (CC-BY 4.0)

6. Активное участие детей в НОД, в выставках рисунков, развлечении по теме проекта, беседах и других видах деятельности.

*Предполагаемый результат на уровне педагогов*:

1. Повышение профессиональной компетентности педагогов в организации воспитательно-образовательной работы по ознакомлению детей с ЗПР с окружающим миром и развитию речи.

2. Творческая самореализация в профессиональной деятельности.

*Предполагаемый результат на уровне родителей*:

1. Желания сотрудничества с детским садом.

2. Повышение роли семьи в ознакомлении детей с ЗПР с окружающим миром и развитии речи.

3. Повышение уровня знаний родителей о перелетных птицах Волгоградской области.

Таблица 1

| № | Мероприятия или основные направления деятельности | Этапы проекта Сроки | Цель деятельности педагога, родителей и детей |
|---|---|---|---|
| *План реализации проекта подготовительного этапа* | | | |
| 1. | Подбор справочного и познавательного материала о перелетных птицах. | 20.0 – 02.03.2017 г. | Цель: повышение профессиональной компетентности педагогов.<br>Цель: привлечь к поиску материала родителей. |
| 2. | Подбор методической литературы | 20.03 – 22.03.2017 г. | Цель: повышение профессиональной компетентности педагогов. |
| 3. | Подобрать видеоматериалы (ролик) о жизни перелетных птиц Волгоградской области | 21.03 – 23.03.2017 г. | Цель: для организации наблюдения детьми за жизнью птиц в естественной среде: внешний вид, повадки, голоса птиц.<br>Цель: привлечь родителей к сбору информации |
| 4. | Собрать детскую библиотечку по теме проекта. | В течение недели | Цель: расширять знания детей о перелетных птицах через ознакомление с художественной литературой.<br>Цель: привлечь родителей к сбору детских книг. |
| 5. | Разработать авторскую дидактическую игру «Торопятся птицы домой возвратиться» | 20.03. – 24.03.2017 г. | Цель: разработать авторские игры для детей, с целью закрепления знаний о перелетных птицах. |



Content is licensed under the Creative Commons Attribution 4.0 license (CC-BY 4.0)

| | | | |
|---|---|---|---|
| | Подобрать дидактические и подвижные игры по теме. | | |
| 6. | Составить мнемосхемы для разучивания коротких стихов, потешек о перелетных птицах:<br>– «Жаворонки, жавороночки»;<br>– «Прилетели три грача»;<br>– «Скворушка»;<br>– «Ласточка» | 20.03. – 22.03.2017 г. | Цель: учить запоминать, удерживать в памяти и воспроизводить стихи с помощью наглядной схемы. |
| *План реализации проекта основного этапа* | | | |
| 1. | Изготовление скворечников (Совместная деятельность детей и родителей) | 24.03 – 26.03.2017 г. | Цель: активизировать совместную деятельность родителей и детей. Привлечь родителей к оснащению предметно-пространственной среды. Заинтересовать детей и родителей в реализации проекта через совместную трудовую деятельность по изготовлению скворечников для птиц. |
| 2. | Консультация для родителей: «Расскажите детям о птицах» | 27.03.2017 г. | Цель: привлечь родителей к участию в проекте. Познакомить родителей с требованиями программы по теме «Перелетные птицы» |
| 3 | Наблюдение за птицами на участке детского сада и виртуальное наблюдение с использованием мультимедиа. | В течение недели. | Цель: уточнять и расширять знания детей о перелетных птицах: наблюдения детьми за жизнью птиц в естественной среде: внешний вид, повадки, голоса птиц. Развивать речевую активность.<br>Цель: привлечь родителей к организации наблюдений с ребенком во время прогулки за пределами детского сада. |
| 4 | Изготовление книжек-малышек: «Летят перелетные птицы». (Совместная деятельность детей и родителей) | 27.03 – 29.03.2017 г. | Цель: через совместную деятельность детей и родителей закреплять и уточнять знания детей о перелетных птицах через художественное слово: загадки, стихи, потешки, заклички. |
| 5. | НОД. Ознакомление с окружающим и развитие речи. Тема занятия: «Возвращение птиц». | 28.03.2017 г. | Цель: расширять знания детей по теме. Активизировать словарь. Развивать интерес к жизни птиц. |


Содержимое доступно по лицензии Creative Commons Attribution 4.0 license (CC-BY 4.0)

| | | | |
|---|---|---|---|
| 6. | НОД. Рисование «На шесте дворец, во дворце певец». | 22.03.2017 г. | Цель: учить детей передавать в рисунке характерные особенности скворца. Развивать образное представление |
| 7. | Чтение книжек-малышек, сделанных детьми совместно с родителями, рассматривание иллюстраций в них. | 29.03 – 31.03.2017 г. | Цель: показать значимость самостоятельного поиска информации детей совместно с родителями. Побуждать детей обмениваться полученной информацией. |
| 4 | Разучивание коротких стихов, загадок, потешек о перелетных птицах<br>– «Птичка, птичка»;<br>– «Шла кукушка»;<br>– «Скворушка»;<br>– «Ласточка». | В течение недели | Цель: формировать интерес к книге, художественному слову. Показать, как много интересного о птицах можно узнать из детских книг. Способствовать быстрому запоминанию стихов, потешек, с помощью приемов мнемотехники. Развивать выразительность речи. |
| 8. | НОД. Тема занятия: «Составление описательных рассказов о перелетных птицах» | 30.03.2017 г. | Цель: развивать связную речь. Закреплять словарь по теме. Способствовать желанию рассказывать о птицах, выражать свои эмоции. |
| 9. | НОД Конструирование методом оригами. «Лебеди на озере». | 31.03.2017 г. | Цель: побуждать детей отражать свои впечатления о жизни птиц в конструировании.<br>Развивать навыки совместного творчества. |
| 10 | *Д/игры*:<br>«Сложи целое из частей»<br>«В мире птиц» (авторская игра)<br>«Назови ласково»<br>«Один – много».<br>«Назови детеныша».<br>*Подвижные игры*:<br>«Птицелов»<br>«Лягушки и цапля»<br>«Перелетные птицы». | В течение недели | Цель: закреплять знания детей по теме через дидактическую игру, развивать лексико-грамматические категории, психические процессы. Развивать основные движения, ловкость, координацию движений через подвижные игры. |
| 1 | Вечер развлечений: «Встречаем птиц».<br>По окончанию вечера развлечения вывешивание скворечников на территории детского сада. | 31.03.2017 г. | Цель: Обобщить и систематизировать знания детей о перелетных птицах. Формировать устойчивый интерес к живой природе и заботливое отношение к птицам.<br>Развивать коммуникативные навыки. |



Content is licensed under the Creative Commons Attribution 4.0 license (CC-BY 4.0)

| *План реализации проекта заключительного этапа*: | | |
|---|---|---|
| № | *Результат проектной деятельности* | *Сроки* |
| 1. | Выставка книжек-малышек «Летят перелетные птицы». | 29.03.2017 г. |
| 2. | Выставка детских рисунков «На шесте дворец, во дворце певец». | 29.03.2017 г. |
| 3. | Выставка коллективной работы по конструированию. «Лебеди на озере». | 31.03.2017 г. |
| 4. | Дидактическая игра «Торопятся птицы домой возвратиться». | 24.03.2017 г. |
| 5. | Вечер развлечений «Встречаем птиц». | 31.03.2017 г. |

*Технология проекта*

Проект «*Торопятся птицы домой возвратиться*» проводился с детьми старшего дошкольного возраста, с задержкой в развитии. Проект носил познавательный, развивающий, воспитательный характер. Была проведена предварительная работа с детьми, педагогами группы, с родителями воспитанников. Педагоги собрали и изучили материал о перелетных птицах Волгоградской области. Составили презентацию для проведения наблюдений за птицами нашего края. Для детей были разработаны ряд занятий по теме проекта: «Составление описательных рассказов о перелетных птицах»; «Возвращение птиц»; «На шесте дворец, во дворце певец». Лексический материал для занятий был подобран с учетом возрастных и речевых особенностей детей.

Подобраны дидактические и подвижные игры по данной теме. Разработана авторская многофункциональная игра: «Торопятся птицы домой возвратиться».

В ходе проекта удалось выявить проблемные моменты, которые нужно было отрабатывать в дальнейшем: некоторые дети затрудняются назвать перелетных птиц, не могут различить их по внешнему признаку, не всегда называют, чем питаются птицы, какую пользу приносят и почему они возвращаются в родные края. Затрудняются точно рассказать об увиденном или услышанном и в словесной форме выразить свои впечатления.

В ходе проекта мы старалась выстроить личностно-ориентированное взаимодействие с детьми: выслушать мнение каждого ребенка, поддержать их


Содержимое доступно по лицензии Creative Commons Attribution 4.0 license (CC-BY 4.0)

рассуждения, таким образом, создать ситуацию успеха для каждого из них. На протяжении всего проекта у детей поддерживалась мотивация.

Дети сами являлись участниками проекта и были активными помощниками. Поэтапно происходила смена видов деятельности: беседы с детьми по теме проекта, наблюдения за перелетными птицами, дидактические игры, продуктивная деятельность, чтение художественной литературы, итоговое развлечение.

В нашем мероприятии была тесная взаимосвязь с родителями. Родители были активны, заинтересованы, проявили своё творчество и на этапе подготовки проекта, и в его реализации. Только опираясь на семью, совместными усилиями мы можем сформировать у детей правильные представления о природе и как следствие – бережного отношения к ней. В процессе подготовки реализации проекта родители помогли нам собрать небольшую библиотеку о жизни перелетных птиц. С желанием откликнулись на просьбу сделать вместе со своим ребенком маленькую книжку по теме проекта, где были подобраны стихи, загадки, прибаутки, потешки о конкретной птице. В каждой книжке есть изображение птицы и ее гнезда. Дети с удовольствием рассматривали самодельные книжки, делились впечатлениями по ее содержанию, рассказывали, о том, какое участие они принимали в изготовлении своей книжки. Также при посильной помощи детей, родители сделали два скворечника, которые после окончания итогового развлечения были вывешены на участке. Дети были нацелены на то, что все вместе будем наблюдать за тем, кто поселиться в этих скворечниках.

Одним из действенных методов знакомства детей с птицами нашего края является наблюдение, которое направлено на формирование у детей представлений о реальных размерах птиц, их окраске, их повадках, поведении. Родителям было предложено понаблюдать вместе с ребенком за птицами, предварительно проконсультировав их о том, какие знания о птицах в природе должны быть у детей: различение по внешнему виду, название птиц, называть место обитания и т. д. Наблюдение за птицами интересное, но сложное занятие. Птицы не всегда



Content is licensed under the Creative Commons Attribution 4.0 license (CC-BY 4.0)

позволяют подолгу наблюдать за собой, могут улететь в любой момент. Не всегда птицы прилетают именно тогда, когда нам этого хочется. Поэтому педагог должен быть готов к наблюдению за птицами в любой момент. При реализации проекта у нас не было возможности понаблюдать за лесными птицами, птицами, живущими на водоемах, да и городские не всегда прилетают на территорию детского сада, поэтому для ознакомления с этими птицами пользовались мультимедиа, видеозаписями. Видеозаписи позволяет рассмотреть птиц, понаблюдать за их полетом, послушать голоса птиц. В процессе наблюдения мы старалась своими вопросами направлять внимание детей. Показывая детям, что и как надо наблюдать мы формировали не только знания о природе, но и отношение детей к ней. Наблюдения за птицами вызывали у детей большой интерес к ним.

Познавательный интерес детей к жизни перелетных птиц мы поддерживали чтением художественных произведений: сказок, познавательных рассказов, стихов, потешек, а также организацией поисковой деятельности детей в процессе отгадывания загадок. Художественное слово и художественная литература позволяют дополнить знания детей, закрепить их, уточнить. Книга выводит за пределы наблюдаемого и тем самым расширяет представления детей, знакомит с теми явлениями, которые непосредственно воспринять невозможно. За время реализации проекта с детьми было разучено несколько коротких стихов, потешек, загадок («Жаворонки, жавороночки», «Прилетели три грача», «Скворушка», «Ласточка»). При разучивании стихотворных текстов пользовались наглядными схемами, составленных к ним. Мнемосхема позволяет ребенку с ЗПР быстрее запомнить текст. Чтение поэтических произведений о природе развивает эмоциональность, образность детской речи. Дети постепенно начинают использовать в своих высказываниях и рассказах сравнения, метафоры из прослушанного произведения.

В процессе ознакомления с птицами мы использовали художественно – творческую деятельность детей: рисование, изготовление оригами. Именно этот


Содержимое доступно по лицензии Creative Commons Attribution 4.0 license (CC-BY 4.0)

вид деятельности, является показателем успешности работы педагога по ознакомлению с птицами, проявлением их познавательных интересов. В своих работах дети по памяти воплощали полученные представления о перелетных птицах. В конце занятия рассказывали о своих работах, радовались полученным результатам. По окончанию проекта была организована выставка детских работ.

Для закрепления полученных знаний о перелетных птицах нашего края мы использовали дидактические и подвижные игры, речевые упражнения. В процессе дидактических игр дети уточняли, закрепляли, расширяли имеющиеся у них представления о перелетных птицах. В многофункциональной авторской игре «В мире птиц» дети закрепляли знания о внешнем виде птицы; о месте ее обитания: лес, водоем, город; упражнялись в образовании множественного числа существительного, в составлении описательного рассказа, в отгадывании загадок. Подвижные и дидактические игры по теме: «Перелетные птицы», включенные в процесс познавательной деятельности, помогают не только разнообразить формы работы, закрепить знания детей, поддержать интерес к птицам, но и стимулировать двигательную активность, развивать мелкую моторику.

Большое влияние ознакомление детей с птицами оказало на речевое развитие детей с ЗПР. У детей значительно расширился и активизировался словарь по данной теме. Они более связно стали выражать свои мысли. Работа над развитием речи проходила не только во время наблюдений, игр, чтения художественной литературы, но и в непосредственно образовательной деятельности. При реализации проекта «Торопятся птицы домой возвратиться» было проведено два занятия по ознакомлению с окружающим и развитию речи. На этих занятиях у детей не только получали знания о перелетных птицах, но и велась работа по развитию речи. Обогащался словарь новыми словами существительными (название птиц, птенцов, частей тела, перелет, скворечник); словами – действиями (порхает, высиживает, клюет, гогочет, подбрасывает, ухаживает); словами – признаками (важный, пятнистый, шустрый, голосистый). Дети упражнялись в



Content is licensed under the Creative Commons Attribution 4.0 license (CC-BY 4.0)

словоизменении и словообразовании, учились строить грамматически оформленную фразу, упражнялись в составлении описательного рассказа о перелетных птицах.

Данный проект был завершен итоговым развлечением «Встречаем птиц», где дети отвечали на вопросы, выполняли практические задания, участвовали в познавательных играх.

*Заключение*

В проекте приняли участие 11 детей, 3 педагога, 11 семей.

По окончании реализации проекта можно сказать, что цель проекта «Торопятся птицы домой возвратиться» была достигнута. Поставленные задачи выполнены. Проектная деятельность показала, что организация работы в ДОУ по ознакомлению с перелетными птицами может быть увлекательной, разнообразной, личностно и общественно значимой. В результате проведенной работы, было отмечено улучшение качества знаний детей с задержкой в развитии по теме проекта. У детей сформировался определенный запас знаний о перелетных птицах. Они различают и называют некоторых перелетных птиц, знают части птицы, чем питается. Могут ответить на вопрос «почему это птица?». Пытаются устанавливать некоторые взаимосвязи. Например, лесные птицы не могут жить на водоёме или на лугу, а водоплавающие – в лесу. Появились первые проталины на полях – скоро прилетят птицы, которые питаются семенами на земле. Водоемы освобождаются ото льда – прилетают водоплавающие птицы и др. Значительно расширился словарь по теме «Перелетные птицы». Речь детей стала более гибкой и связной. Последовательнее и интереснее стали рассказы детей, богаче стало их творческое воображение.

У детей появилась любознательность и наблюдательность, стал расти интерес к природе. В процессе работы над проектом дети имели возможность делать что-то интересное самостоятельно или в группе детей. Занятия, игры, продуктивная деятельность объединяли детей общими впечатлениями, переживаниями, эмоциями, способствовали формированию коллективных взаимоотношений.


Содержимое доступно по лицензии Creative Commons Attribution 4.0 license (CC-BY 4.0)

В результате проделанной работы уровень самообразования педагогов группы по данной теме стал значительно выше. Подобранный нами познавательный материал о перелетных птицах был адаптирован для детского восприятия. Результатом такой работы стали разработки занятий по познавательной и продуктивной деятельности, разработка многофункциональной дидактической игры «В мире птиц», организация наблюдений, составление мнемосхем для разучивания стихотворных текстов, Организована выставка детских рисунков «На шесте дворец, во дворце певец» и коллективного творчества – оригами «Лебеди на озере».

Наши родители принимали активное участие в жизни группы. Они проявляли искреннюю заинтересованность и оказывали поддержку в реализации проекта. С помощью родителей были сделаны книжки – малышки, скворечники, подобрана художественная литература для детей по теме проекта, родители помогали в организации наблюдений за пернатыми. Установились партнерские взаимоотношения между детьми и родителями, благодаря совместной деятельности в ходе реализации проекта.

Надеемся, что проводимая работа поможет детям сохранить интерес к перелетным птицам; желание исследовать, открывать; умение мыслить, рассуждать, анализировать, делать выводы.

Таким образом, в ходе реализации проекта у детей возник интерес к поиску новой информации, желание делиться полученными знаниями; расширились знания и представления об особенностях жизни перелетных птиц; увеличился словарный запас по данной теме; пополнилась картотека игр, картинок с информацией о птицах. В процессе работы у детей возникло желание создавать условия для птиц (постройка скворечников, подкармливание птиц). Таким образом, выдвинутая гипотеза получила свое подтверждение в процессе работы.

***Список литературы***

1. Деркунская В.А. Проектная деятельность дошкольников. Учебно-методическое пособие. – М.: Центр педагогического образования, 2012.



Content is licensed under the Creative Commons Attribution 4.0 license (CC-BY 4.0)

2. Проектный метод в деятельности дошкольного учреждения / Сост. Л.С. Киселева, Т.А. Данилина, Т.С. Лагода, М.Б. Зуйкова. – М.: Аркти, 2011.


Содержимое доступно по лицензии Creative Commons Attribution 4.0 license (CC-BY 4.0)